



BEDIENUNGS-
ANLEITUNG

LENKERBAND

SQLab 712

SQLab 712 Ltd. RUH

Hinweise zur Bedienungsanleitung

Achten Sie bitte im Folgenden besonders auf die Hinweise, die farbig hervorgehoben werden. Die beschriebenen möglichen Konsequenzen werden nicht bei jedem Hinweis extra geschildert!

Hinweis

Bezeichnet eine möglicherweise schädliche Situation. Wenn sie nicht gemieden wird, kann das Lenkerband oder andere Teile geschädigt werden.

Vorsicht

Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können leichte oder geringfügige Verletzungen die Folge sein.

Warnung

Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.

Gefahr

Bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, sind Tod oder schwerste Verletzungen die Folge.

Inhaltsverzeichnis

Produktbezeichnung	4
Vorwort.....	4
Abbildung.....	4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
eBike Ready	6
Montagekompatibilität und Betriebssicherheit.....	7
Größenbestimmung	7
Montage	8
Inspektion, Wartung.....	10
Pflege	10
Technische Daten.....	10
Materialien	10
Sachmängelhaftung und Garantie.....	11
Verschleiß und Lagerung	12
Hersteller und Vertrieb.....	12
Ausländische Vertriebspartner Fachhändler und Adressen	12

Benutzerinformation

SQLab Lenkerband

Produktbezeichnung

SQLab Lenkerband 712	SQLab Lenkerband 712 ltd. RUH		
----------------------	-------------------------------	--	--

Vorwort

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen SQLab Lenkerband.

Die in dieser Benutzerinformation enthaltenen Hinweise zum Einsatzbereich, der Sicherheit, Montagekompatibilität und zum Gebrauch sind sowohl für weniger Sachkundige, aber auch für langjährige Fahrradexperten gedacht. Besonders die Kapitel „Bestimmungsgemäßer Gebrauch“ und „Montage“ enthalten produktspezifische Hinweise, die sich möglicherweise von denen ähnlicher Produkte unterscheiden. Diese Benutzerinformation ersetzt nicht die Ihres Fahrrades und Ihres Lenkers, sondern ergänzt diese lediglich. Die gesamte Benutzerinformation muss vor der Montage und Gebrauch aufmerksam durchgelesen und beachtet werden.

Bewahren Sie diese zur späteren Information bzw. für Wartungsarbeiten oder Ersatzteilbestellungen sorgfältig auf und geben Sie diese bei der Benutzung durch einen Dritten oder einem Verkauf weiter.

Vorsicht

Diese Benutzerinformation ersetzt nicht den ausgebildeten Zweiradmechaniker, dessen Erfahrung und Ausbildung.

- Sollten Sie vor oder während der Montage im Zweifel sein, Ihnen das Werkzeug oder die handwerklichen Fähigkeiten fehlen, zögern Sie nicht und fragen Sie bitte Ihren SQLab Fachhändler um Hilfe.

Abbildung



SQLab Lenkerband 712



SQLab Lenkerband 712 ltd. RUH

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das SQlab Lenkerband ist für den Einsatzbereich Gravel und Rennradfahren entwickelt und in zahlreichen Labortests und vielen gefahrenen Kilometern entsprechend geprüft worden.

Bei der Beschreibung des bestimmungsgemäßen Gebrauchs richten wir uns nach der internationalen Kategorisierung ASTM F2043-13, die die unterschiedlichen Einsatzbereiche präzise beschreibt.

Modellbezeichnung	Einsatzkategorie nach ASTM F2043-13	eBike Ready Auszeichnung
SQlab 712	Kategorie 2	Nein
SQlab 712 ltd. RUH	Kategorie 2	Nein

Das SQlab Lenkerband ist ausschließlich an Fahrrädern unter den Bedingungen ihrer entsprechenden Kategorie nach ASTM F2043-13 oder einer niedrigeren Kategorie zu gebrauchen.



Kategorie 2 nach ASTM F2043-13

Fahrräder/Anbauteile dieser Kategorie können zusätzlich zu den in Kategorie 1 genannten Einsatzbedingungen auch auf geschotterten und unbefestigten Wegen mit moderater Steigung bewegt werden. In dieser Kategorie kann es in rauherem Terrain zu kurzzeitigem Verlust des Bodenkontakts der Reifen kommen. Sprünge (Drops) aus einer Höhe bis max. 15 cm können vorkommen.

Auf unserer Website www.sq-lab.com finden Sie im Servicebereich unter Downloads eine Auflistung aller Einsatzbereiche nach ASTM F2043.

Warnung

Jede Komponente hat ihre Belastungsgrenze, die bei Überlastung oder bei besonderen Fahrmanövern überschritten werden kann. Beachten Sie folgendes:

- Überschreiten Sie niemals das zulässige System- und Fahrergewicht
- Benutzen Sie Ihr Lenkerband nur innerhalb der angegebenen ASTM-Einsatzkategorie oder einer niedrigeren Einsatzkategorie (nach ASTM F2043-13).
- Legen Sie nach Situationen mit besonders oder unerwartet großer Krafteinwirkung, wie zum Beispiel nach einem Sturz, Fahrfehler oder einem Unfall, eine außerordentliche Inspektion ein. Im Zweifelsfall sollte das möglicherweise beschädigte Bauteil prophylaktisch ausgetauscht werden. Gehen Sie in einem solchen Fall lieber auf Nummer Sicher und Fragen Sie Ihren SQlab Fachhändler um Rat.
- Zum Schutze Dritter, sollte ein nicht sofort und offensichtlich als defekt erkennbares Bauteil eindeutig als unbrauchbar markiert werden.



eBike Ready

SQLab Produkte mit der Auszeichnung eBike Ready sind aus Sicht der Funktion, Ergonomie und Betriebsfestigkeit (entsprechend der Normen DIN EN ISO 4210 und DIN EN ISO 15194) zur Verwendung an Pedelecs in Ihrer jeweiligen ASTM F2043-13 Kategorie geeignet.

Die SQLab Auszeichnung eBike Ready bezieht sich ausschließlich auf die Verwendung an Pedelecs mit einer Tretunterstützung bis 25 km/h. Die eBike Ready Auszeichnung finden Sie sowohl auf der Verpackung, der Bedienungsanleitung sowie der Produktseite ihres SQLab Produktes.

Tausch des SQLab Lenkerbandes an Pedelec25

Achtung: Das SQLab 712 Lenkerband ist derzeit **nicht** für Pedelec25 **freigegeben**.

Auf unserer Website www.sq-lab.com/service/downloads/ finden Sie im Servicebereich unter Downloads ein Dokument mit der Bezeichnung eBike Ready. Dort finden Sie detaillierte Informationen zum Bauteiltausch an Pedelec25, sowie den Leitfaden für den Bauteiltausch der Verbände Zweirad-Industrie-Verband (ZIV), Verbund Service und Fahrrad (VSF), dem Zedler-Institut und dem Bundesinventionsverband Fahrrad (BIV).

Tausch des SQLab Lenkerbandes an Pedelec45

Achtung: Das SQLab 712 Lenkerband ist derzeit **nicht** für Pedelec45 **freigegeben**.

Auf unserer Website www.sq-lab.com/service/downloads/ finden Sie im Servicebereich unter Downloads ein Dokument mit der Bezeichnung eBike Ready. Dort finden Sie detaillierte Informationen zum Bauteiltausch an Pedelec45, sowie den Leitfaden für den Bauteiltausch der Verbände Zweirad-Industrie-Verband (ZIV), Verbund Service und Fahrrad (VSF), dem Zedler-Institut und dem Bundesinventionsverband Fahrrad (BIV).

Montagekompatibilität und Betriebssicherheit

Das SQlab Lenkerband ist für die Montage auf allen handelsüblichen Rennradlenkern geeignet.

 **Warnung**

Beachten Sie immer auch die Hinweise und Warnungen, die Ihnen in der zu Ihrem Lenker gehörenden Montage- und Bedienungsanleitung vermittelt werden.



Größenbestimmung

Das SQlab Lenkerband 712 und 712 ltd. RUH gibt es lediglich in einer Ausführung.

Durch ein simpel anzuwendendes System beim wickeln des Lenkerbandes ergeben sich dennoch drei verschiedene Größen.

Welche Größe benötigt wird lässt sich anhand Ihrer Fingerlänge bestimmen.

Die Größen unterscheiden sich sowohl im Durchmesser als auch in der Dämpfung.

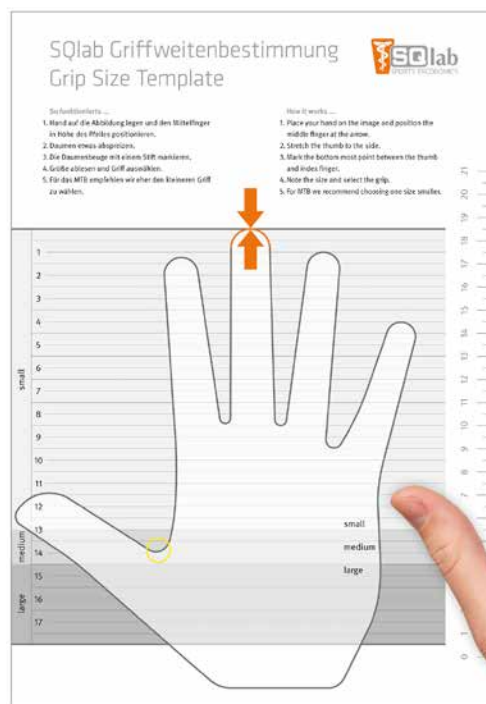
Die Griffweite, mittels derer die benötigte Größe ermittelt wird, ist das Maß von der Spitze des Mittelfingers bis zur Daumenbeuge. Denn genau damit umschließen Sie den Lenker und das Lenkerband.

Bei Griffgröße S auf der SQlab Schablone wird das Lenkerband so gewickelt, dass alle drei Noppenreihen zu sehen sind.

Bei Griffgröße M auf der SQlab Schablone wird das Lenkerband so gewickelt, dass zwei Noppenreihen zu sehen sind.

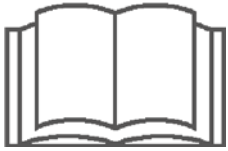
Bei Griffgröße L auf der SQlab Schablone wird das Lenkerband so gewickelt, dass eine Noppenreihe zu sehen ist.

<https://www.sq-lab.com/ergonomie/sq-lab-vermessungskonzepte/griffweitenbestimmung/>



Montage

Für die Montage des Lenkerbands benötigen Sie ein sauberes Tuch, Reinigungsmittel (Bremsenreiniger) sowie die beiliegenden Lenkerendstopfen und das Tape für den Abschluss an der Lenkermitte.



Die drei Noppenreihen auf dem Lenkerband dienen als Anhaltspunkt für die Griffgröße bzw. Wickeldicke. Die Wickeldicke kann über die SQlab Griffweitenschablone bestimmt werden.

Größe S: Das Lenkerband wird so gewickelt, dass alle drei Noppenreihen zu sehen sind.

Größe M: Das Lenkerband wird so gewickelt, dass zwei Noppenreihen zu sehen sind.

Größe L: Das Lenkerband wird so gewickelt, dass nur noch eine Noppenreihe zu sehen ist.



1. Reinigen Sie Ihren Lenker und die Schalt-/Bremshebeleinheit mit Wasser und einem geeigneten Reinigungsmittel wie zum Beispiel Bremsenreiniger.
2. Wickeln Sie das Band nun um den Lenker, lassen Sie das Lenkerband anfangs leicht über das Lenkerende überstehen. Starten Sie am Unterlenker und achten Sie darauf von Innen nach Außen zu wickeln. Das Lenkerband beim Wickeln immer unter leichter Spannung halten.
3. Halten Sie beim wickeln des Lenkerbandes den von Ihnen, der Griffweite entsprechend gewählten Noppenabstand ein um eine konstante Dicke zu erreichen.
4. Wickeln Sie an der Schalt-/Bremshebeleinheit eine acht um einen sauberen Übergang zu gewährleisten.
5. Wickeln Sie nun das Lenkerband zu Ende, wenn es zu etwas Überstand kommt schneiden Sie diesen schräg ab.
6. Fixieren Sie das Lenkerband am oberen Ende mit dem beiliegenden Tape.
7. Schlagen Sie nun den Überstand des Lenkerbandes, am unteren Ende, in die Lenkerenden ein und bringen Sie anschließend die Lenkerstopfen an. Eine detaillierte Anleitung zur Montage unseres Lenkerbands finden Sie auch auf unserem Youtube Kanal: <https://www.youtube.com/c/SQlabGmbH/videos>

Warnung

Falsch montierte Komponenten stellen eine erhebliche Gefahr dar.

- Sie müssen die Anweisungen und Hinweise gelesen und verstanden haben, bevor Sie mit der Montage beginnen.
- Wenn Sie Fragen zur Montage dieser Komponenten haben, wenden Sie sich an Ihren SQlab Fachhändler oder lassen Sie Ihr Lenkerband durch einen erfahrenen Fahrradmechaniker montieren.

Warnung

Prüfen Sie vor der ersten Nutzung Ihres SQlab Lenkerbands unbedingt die Funktion der Schalt-/Bremshebeleinheit. Sind diese nicht problemlos zu erreichen oder in Ihrer Funktion eingeschränkt, wenden Sie sich bitte an Ihren SQlab Fachhändler.

Warnung

Bei der Verwendung von Reinigungsflüssigkeiten oder Bremsenreiniger unbedingt die entsprechenden Sicherheitshinweise zu deren Verwendung beachten und entsprechende Sicherheitsausrüstung verwenden (Chemikalienschutzbrille und Latexhandschuhe). Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden. Für angemessene Belüftung sorgen. Einatmen der Dämpfe vermeiden. Wenn die Luftverunreinigung oberhalb der erlaubten Grenze liegt, ist geeigneter Atemschutz erforderlich.

- **Einatmen**

Betroffene Person sofort an die frische Luft bringen. Die betroffene Person warm und ruhig halten. Sofort ärztliche Hilfe aufsuchen.

- **Verschlucken**

Mund gründlich mit Wasser spülen. Betroffene Person an die frische Luft bringen, warm und ruhig in eine Position bringen, die das Atmen erleichtert. Kein Erbrechen einleiten. Niemals bewusstlosen Personen etwas in den Mund einflößen.

- **Hautkontakt**

Betroffene Person von der Kontaminationsquelle entfernen. Ärztliche Hilfe aufsuchen, wenn Beschwerden andauern.

- **Augenkontakt**

Betroffene Person von der Kontaminationsquelle entfernen. Kontaktlinsen entfernen und die Augenlider weit auseinander öffnen. Fortsetzung des Spülens mindestens 15 Minuten lang und ärztlichen Rat einholen.

Inspektion, Wartung

Überprüfen Sie regelmäßig wenigstens 2 Mal jährlich, jeweils nach spätestens 2000km und speziell nach Stürzen oder sonstigen Situationen mit ungewöhnlich hoher Krafteinwirkung aufmerksam die Oberfläche auf mögliche Beschädigungen bzw. starke Abnutzungerscheinungen. Bei Auffälligkeiten wenden Sie sich an Ihren SQLab Fachhändler oder tauschen Sie das Produkt aus.

Pflege

Reinigen Sie das SQLab Lenkerband regelmäßig mit Wasser und einem weichen Tuch. Bei stärkerer Verschmutzung kann auch ein handelsübliches Spül- oder Reinigungsmittel und warmes Wasser verwendet werden.

Warnung

Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls einen Hochdruckreiniger, Putzlappen oder-schwämme mit besonders rauen oder körnigen Oberflächen, Lösungsmittelbeinhaltenden oder sonstig aggressive Reinigungsmittel wie zum Beispiel Aceton, (Nitro)-Verdünnung, Reinigungsbenzin oder Trichloräthylen. Dadurch könnte die Oberfläche des Lenkerbandes angegriffen werden.

Technische Daten

Bezeichnung	Art.-#	Gewicht (g)	Länge (mm)	Breite (mm)	Höhe (mm)	Einsatzbereich nach ASTM F2043-13
SQLab 712	2308	125	2000	30	2,6	2
SQLab 712 ltd. RUH	2309	125	2000	30	2,6	2

Materialien

Das SQLab Lenkerband wurde auf Schadstoffe geprüft und als unbedenklich deklariert.

Wir haben das neue SQLab Lenkerband beim renommierten Prüfinstitut TÜV Süd auf Schadstoffe untersuchen lassen. Mit dem sehr guten Ergebnis, dass keiner der unten aufgeführten Schadstoffe nachgewiesen werden konnten. Somit sind diese Schadstoffe im SQLab Lenkerband entweder nicht vorhanden oder die ausgeführten Messmethoden sind nicht genau genug. In jedem Fall sind wir damit weit unter den Anforderungen z. B. der REACH Verordnung oder denen des Produktsicherheitsgesetzes für Spielzeug.

Das SQLab Lenkerband ist frei von folgenden Schadstoffen:

- PAK – Polyzyklische Aromatische Kohlenwasserstoffe (insgesamt 18 Stk.),
- Phtalate + Propylheptyphthalate,
- Nonylphenol,
- Cadmium,
- Quecksilber
- Kurzketten Chlorparaffine,
- Flammenschutzmittel PBB/PBDE,
- BPA – Bisphenol A

Weiterhin ist das SQLab Lenkerband Latex frei, da die verwendeten thermoplastischen Elastomere (TPE) nicht auf Naturlatex basieren.

Sachmängelhaftung und Garantie

Innerhalb der EU gilt bei allen Kaufverträgen zwischen Privatpersonen und gewerblichen Verkäufern die gesetzliche Sachmängelhaftung. Ab Kaufdatum haben Käufer 2 Jahre lang Gewährleistungsrechte. Im Falle eines auftretenden Mangels oder einer Garantiefanfrage ist der SQLab Partner, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, Ihr Ansprechpartner.

Hinweis

Diese Regelung gilt nur in europäischen Staaten. Erkundigen Sie sich bei Ihrem SQLab Fachhändler nach eventuell abweichenden Regelungen in Ihrem Land.

Die folgende Fachhandel-Garantie tritt neben die gesetzliche Sachmängelhaftung Ihres Vertragspartners und berührt diese nicht.

1. Zusätzlich zu der gesetzlichen Sachmängelhaftung verlängert die SQLab GmbH auf in Deutschland im Fachhandel gekaufte Produkte die Herstellergarantie von 24 auf 36 Monate.

Im Falle eines auftretenden Mangels oder einer Garantiefanfrage ist Ihr SQLab Fachhändler Ansprechpartner.

Die folgende Endkunden-Garantie tritt neben die gesetzliche Sachmängelhaftung Ihres Vertragspartners und berührt diese nicht.

1. Für irreparable Schäden an Ihrem SQLab Produkt, welche durch einen Sturz verursacht wurden, bietet die SQLab GmbH Ihnen bis 10 Jahre nach Kaufdatum beim Kauf eines neuen SQLab Ersatzproduktes einen Rabatt in Höhe von 50 %. Wenn Sie das Crash Replacement in Anspruch nehmen möchten, senden Sie uns Ihr defektes Produkt an folgende Adresse:

SQLab GmbH
Crash Replacement
Postweg 4
D-82024 Taufkirchen

Das ursprünglich gekaufte Produkt geht dabei automatisch in das Eigentum der SQLab GmbH über. SQLab kontaktiert Sie nach eingehender Prüfung bezüglich eines passenden Ersatzproduktes.

Ansprüche aus der Endkunden-Garantie bestehen nur, falls:

- Das SQLab Produkt im SQLab Crash Replacement Programm registriert wurde unter:
(zu finden auf unserer Website www.sq-lab.com im Servicebereich unter Crash Replacement)
- Der Kauf durch Beleg nachgewiesen werden kann.
- Keine Änderungen am Produkt vorgenommen wurde.
- Der bestimmungsgemäße Gebrauch eingehalten wurde.
- Der Defekt des Lenkerbandes nicht auf eine unsachgemäße Montage oder mangelnde Wartung zurückzuführen ist.
- Ausgeschlossen sind Schäden durch Verschleiß.
- Die Garantie gilt nur in Deutschland.

Weitergehende Ansprüche des Endkunden gegenüber SQLab GmbH aus dieser Garantie bestehen nicht. Im Falle eines auftretenden Mangels oder einer Garantiefanfrage ist die SQLab GmbH Ansprechpartner.

Verschleiß und Lagerung

Fahrräder und deren Komponenten unterliegen einem funktionsbedingten, meist nutzungsabhängigen Verschleiß, wie zum Beispiel der Abrieb an Reifen, Lenkerbändern, Bremsbelägen. Umweltbedingter Verschleiß entsteht bei einer Lagerung unter aggressiven Umweltbedingungen, wie zum Beispiel Sonneneinstrahlung, Regen, Wind und Sand.

Verschleiß wird nicht durch die Garantie abgedeckt.

Hinweis

Lagern Sie Ihr SQlab Lenkerband (montiert oder nicht montiert) unter folgenden Bedingungen:

- Keine direkte Sonneneinstrahlung.
- Lagerung bei Temperaturen zwischen -10°C und 40°C.
- Luftfeuchtigkeit unter 60%.

Hersteller und Vertrieb

SQlab GmbH, Postweg 4, 82024 Taufkirchen, Deutschland

Ausländische Vertriebspartner, Fachhändler und Adressen

Eine Liste unserer nationalen und internationalen Vertriebspartner und Fachhändler finden Sie auf unserer Webseite:
<http://www.sq-lab.com>



SQLab GmbH
Sports Ergonomics
www.sq-lab.com

Postweg 4
82024 Taufkirchen
Germany

Phone +49 (0)89 - 666 10 46-0
Fax +49 (0)89 - 666 10 46-18
E-Mail info@sq-lab.com





USER MANUAL
**HANDLEBAR
TAPE**

SQLab 712
SQLab 712 Ltd. RUH

Notes on the user manual

Please pay special attention to the notes below, which are highlighted in colour. The possible consequences described are not explained separately for each note.

Note

Indicates a possibly harmful situation. If not avoided, the handlebar tape or other parts may be damaged.

Caution

Indicates a potential danger. If it is not avoided, it may cause slight or minor injuries.

Warning

Indicates a potential danger. If not avoided, it may result in death or severe injuries.

DANGER

Indicates an imminent danger. If not avoided, it will result in death or severe injuries.

Table of contents

Product designation	4
Foreword.....	4
Figure	4
Intended use.....	5
eBike Ready	6
Assembly Compatibility and Operational Safety	7
Sizing	7
Assembly	8
Inspection and maintenance	10
Care.....	10
Technical information.....	10
Materials	10
Material defect liability and warranty	11
Wear and storage	12
Manufacturers and distributors.....	12
Foreign distribution partners Dealers and addresses	12

User Information

SQLab Handlebar Tape

Product designation

SQLab Handlebar Tape 712	SQLab Handlebar Tape 712 ltd. RUH		
--------------------------	-----------------------------------	--	--

Foreword

Congratulations on your new SQLab Handlebar Tape.

The information on the area of application, safety, assembly compatibility and functional range contained in this user information is intended for less expert cyclists but also for long-term bicycle experts. The chapters „Intended use“ and „Assembly“ in particular contain product-specific information that may differ from that of similar products. This user information does not replace that of your bike and that of the handlebars, but complements it. All user information must be carefully read and observed before assembly and use.

Keep this user manual safe for information purposes, to carry out maintenance work or to order spare parts and pass it on when used by a third party or if the product is sold.

Caution

This user information does not replace a qualified bicycle mechanic, nor the experience and training of one.

- If you are in any doubt, or if you lack the necessary tools or skills during assembly, do not hesitate to ask your SQLab specialist dealer for help.

Figure



SQLab Handlebar Tape 712



SQLab Handlebar Tape 712 ltd. RUH

Intended use

The SQlab handlebar tape has been developed for the gravel and road bike use. It has been tested in numerous laboratory tests as well as in many kilometers ridden.

When describing the intended use, we follow the international categorisation ASTM F2043-13, which precisely describes the different functional ranges.

Model designation	Functional range according to ASTM F2043-13	eBike Ready label
SQlab 712	Category 2	No
SQlab 712 ltd. RUH	Category 2	No

The SQlab Handlebar Tape must only be used on bicycles according to **category 2 of ASTM F2043-13** or a lower category.



This is a set of conditions for the operation of a bicycle/component that includes Condition 1 as well as unpaved and gravel roads and trails with moderate grades. In this set of conditions, contact with irregular terrain and loss of tire contact with the ground may occur. Drops are intended to be limited to 15 cm (6 in.) or less.

On our website www.sq-lab.com in the service area under Downloads, you will find a list of all functional ranges according to ASTM F2043-13.

Warning

Each component has its load limit, which can be exceeded in extreme manoeuvres. Note the following:

- Never exceed the permitted system or rider weight
- Use your handlebar tape only within the specified ASTM use category, or a lower use category (per ASTM F2043-13).
- After situations in which especial or unexpected force has been exerted, such as after a fall, a cycling mistake or an accident, make an extraordinary inspection. If in doubt, the potentially damaged component should be replaced prophylactically. In such a case, play it safe and ask your SQlab dealer for advice.
- For the protection of third parties, a component which is not immediately and obviously recognisable as being defective should be clearly marked as unusable.



eBike Ready

SQlab products bearing the „eBike Ready“ rating are suitable for use on pedelecs from the point of view of function, ergonomics and operational stability (in accordance with the standards DIN EN ISO 4210 and DIN EN ISO 15194).

The SQlab Label eBike Ready refers exclusively to the use on pedelecs with pedal assistance up to 25 km/h. The eBike Ready label can be found on the packaging, the user manual and the product page of your SQlab product.

Exchange of the SQlab Handlebar Tape on pedelec25

Attention: The SQlab 712 handlebar tape is currently **not approved** for Pedelec25.

On our website www.sq-lab.com/service/downloads/ in the service area under Downloads you will find a document called eBike Ready. There you will find detailed information about the component exchange on Pedelec25, as well as the guide for the component exchange made by the associations Zweirad-Industrie-Verband (ZIV), Verbund Service und Fahrrad (VSF), the Zedler Institute and the Bundesin-nungsverband Fahrrad (BIV).

Exchange of the SQlab Handlebar Tape on pedelec45

Attention: The SQlab 712 handlebar tape is currently **not approved** for Pedelec45.

On our website www.sq-lab.com/service/downloads/ in the service area under Downloads you will find a document called eBike Ready. There you will find detailed information about the component exchange on Pedelec25, as well as the guide for the component exchange made by the associations Zweirad-Industrie-Verband (ZIV), Verbund Service und Fahrrad (VSF), the Zedler Institute and the Bundesin-nungsverband Fahrrad (BIV).

Assembly compatibility and operational safety

The SQlab handlebar tape is suitable for mounting on all standard road bike handlebars.

Warning

Always follow the instructions and warnings given in the assembly and operating instructions for your handlebars.



Sizing

The SQlab handlebar tape 712 and 712 ltd. RUH is only available in one version.

Due to a simple system you can choose between three different sizes when wrapping the handlebar tape.

Which size is required can be determined by your finger length.

The sizes differ both in diameter as well as in damping.

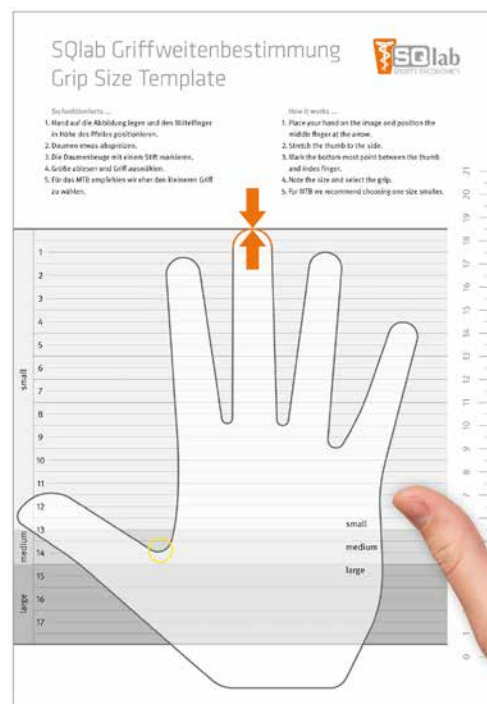
The grip width, by which the required size is determined, is the measure from the tip of the middle finger to the crook of the thumb. This is exactly how you enclose the handlebars and handlebar tape.

For grip size S on the SQlab template the handlebar tape is wrapped so that all three rows of nubs are visible.

For grip size M on the SQlab template the handlebar tape is wrapped so that two rows of nubs are visible.

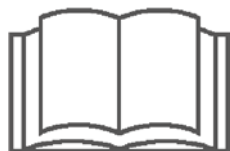
For grip size L on the SQlab template the handlebar tape is wrapped so that there is one row of nubs visible.

<https://www.sq-lab.com/en/ergonomics/sqlab-measurement-concepts/grip-size-measurement/>



Assembly

For mounting the handlebar tape you need a clean cloth, cleaning agent (brake cleaner) as well as the enclosed handlebar end plugs and the tape for the end at the handlebar center.

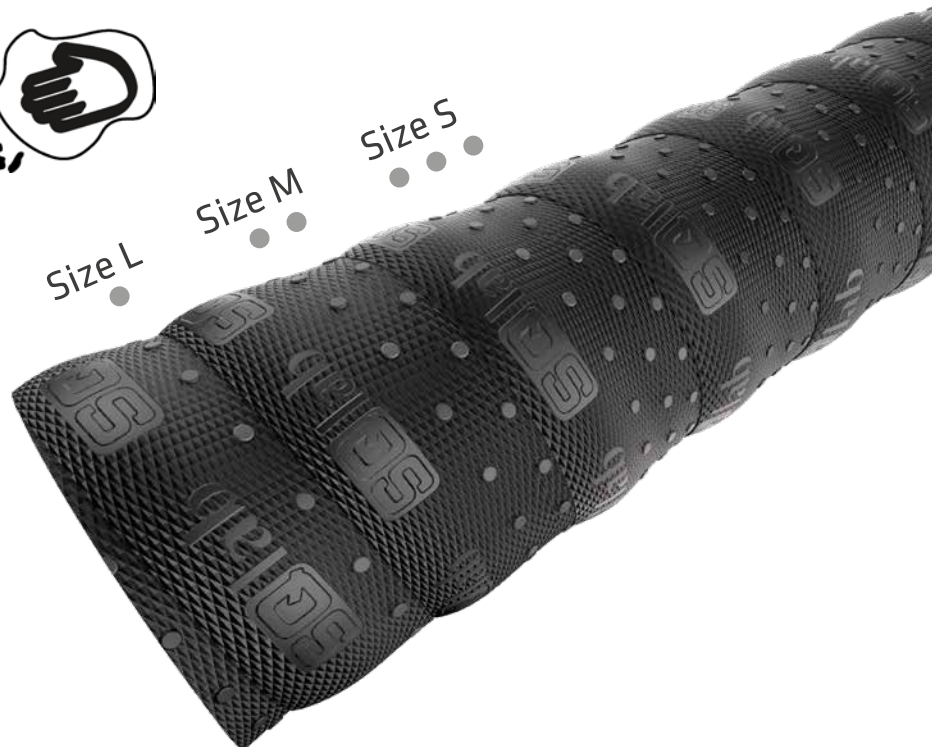


The three rows of nubs on the handlebar tape serve as a guide for the grip size or wrap around thickness. The thickness of the handlebar tape can be adjusted using the SQLab grip width template.

Size S: The handlebar tape is wrapped the way, that all three rows of nubs are visible.

Size M: The handlebar tape is wrapped the way, that two rows of nubs are visible

Size L: The handlebar tape is wrapped the way, that only one row of nubs is visible.



1. Clean your handlebars and shift/ brake lever unit with water and a suitable cleaning agent such as Brake cleaner
2. Wrap the tape around the handlebars, letting the handlebar tape protrude slightly over the end of the handlebars at the beginning. Start at the lower part of your handlebars and make sure to wrap from the inside to the outside. Always keep the handlebar tape under slight tension when wrapping
3. When wrapping the handlebar tape, keep the spacing of the nubs according to the grip width you choose to achieve a constant thickness.
4. Wrap an eight on the shift/ brake lever unit to ensure a clean transition.
5. Wrap the handlebar tape to its end, if there is a little overhang cut it off diagonally.
6. Fix the handlebar tape at the upper end with the enclosed tape.
7. At the lower end of the handlebars fold the protrusion of the handlebar tape, into the ends of the handlebars and then apply the handlebar plugs. You can find detailed instructions on how to mount our handlebar tape on our Youtube channel: <https://www.youtube.com/c/SQLabGmbH/videos>

Warning

Incorrectly assembled components pose a significant risk.

- You must read and understand the instructions and notes before you begin the assembly.
- If you have questions about mounting these components, contact your SQLab dealer or have your handlebar tape assembled by an experienced bicycle mechanic.

Warning

Before using your SQLab handlebar tape for the first time, make sure to check the function of the shift/brake lever unit. If these are not easily accessible or their function is restricted, please contact your SQLab dealer.

Warnung

When using cleaning fluids or brake cleaners, it is essential to observe the corresponding safety instructions for their use and to use appropriate safety equipment (chemical protection goggles and latex gloves). Avoid contact with skin and eyes. Ensure adequate ventilation. Avoid breathing in vapours. If the air pollution is above the permitted limit, appropriate respiratory protection is required.

- **Inhalation**

Provide affected persons with access to fresh air. Keep the affected person warm and calm. Seek immediate medical attention.

- **Ingestion**

Rinse thoroughly with water. Move the affected person into the fresh air and place them in warm and calm position that facilitates breathing. Do not induce vomiting. Never put anything in an unconscious person's mouth.

- **Skin contact**

Remove affected person from source of contamination. Medical help should be sought if complaints persist.

- **Eye contact**

Remove affected person from source of contamination. Remove contact lenses and open eyelids wide. Continue rinsing for at least 15 minutes and seek medical advice.

Inspection and maintenance

Regularly check the surface for possible damage or heavy wear at least twice a year, at the latest after 2000 km and especially after falls or other situations with unusually high force effects. If you notice any abnormalities, contact your SQLab dealer or replace the product.

Care

Clean the SQLab handlebar tape regularly with water and a soft cloth. If it is very dirty, you can also use a standard dishwashing or cleaning agent and warm water.

Warning

Never use high pressure cleaners, cleaning cloths or sponges with particularly rough or grainy surfaces, solvents or other aggressive cleaning agents such as acetone, (nitro) thinner, cleaning bezine or trichlorethylene for cleaning. This could affect the surface of the handlebar tape.

Technical Information

Name	Art.-#	Weight (g)	Length (mm)	Width (mm)	Height (mm)	Functional range according to ASTM F2043-13
SQLab 712	2308	125	2000	30	2,6	2
SQLab 712 ltd. RUH	2309	125	2000	30	2,6	2

Materials

The SQLab handlebar tape has been tested for harmful substances and declared as harmless.

We have tested the new SQLab handlebar tape for harmful substances at the renowned testing institute TÜV Süd. With the very good result that none of the pollutants listed below could be detected. Therefore in the SQLab handlebar tape these pollutants are either not present or the measuring methods used are not accurate enough. In every case, we are far below the requirements of the REACH regulation or the product safety law for toys.

The SQLab handlebar tape is free from the following pollutants:

- PAHs - Polycyclic Aromatic Hydrocarbons (18 pcs. total)
- Phthalate + propylheptyphthalate
- Nonylphenol
- Cadmium
- Mercury
- Short-chain chlorinated paraffins
- Flame retardants PBB/ PBDE
- BPA - bisphenol A

Furthermore the SQLab handlebar tape is latex free, because the used thermoplastic elastomers (TPE) are not based on natural latex.

Material defect liability and warranty

Within the EU, all purchase contracts between private persons and commercial sellers are subject to statutory material defect liability. Buyers have warranty rights for 2 years from the date of purchase. In the event of a defect or a warranty claim, the SQlab partner from whom you purchased the product is your contact.

Note

This regulation only applies in European countries. Check with your SQlab dealer for any deviating regulations in your country.

The following specialist dealer warranty is in addition to the legal defect liability of your contract party and does not affect it.

1. In addition to the statutory liability for defects, SQlab GmbH extends the manufacturer's warranty from 24 to 36 months for products purchased in specialist stores in Germany.

In the event of a defect or warranty request, your SQlab dealer is the contact person.

The following end customer warranty is in addition to the legal defect liability of your contract partner and does not affect it.

1. For irreparable damage to your SQlab product caused by a crash, SQlab GmbH offers you a 50% discount on the purchase of a new SQlab replacement product for a period of 10 years from the date of purchase. If you would like to make use of the crash replacement policy, send us your defective product to the following address:

SQlab GmbH
Crash Replacement
Postweg 4
D-82024 Taufkirchen

The originally purchased product automatically becomes the property of SQlab GmbH. SQlab will contact you after a thorough check for a suitable replacement product.

Claims under the end customer guarantee exist only if:

- The SQlab product has been registered in the SQlab Crash Replacement Program, available on our website www.sq-lab.com in the service section under "Crash Replacement".
- The purchase can be proven by receipt.
- No changes have been made to the product.
- The intended use has been observed.
- The handlebar tape defect is not due to improper mounting or lack of maintenance.
- Excluded are damages due to wear.
- The guarantee is only valid in Germany.

There are no further claims on the part of the end customer towards SQlab GmbH under this guarantee. In the event of a defect or a warranty request, SQlab GmbH is the contact person.

Wear and storage

Bicycles and their components are subject to function-related, mostly usage-dependent wear, such as the abrasion of tyres, handles and brake pads. Environmental wear results from storage under aggressive environmental conditions, such as solar radiation, rain, wind and sand.

Wear is not covered by the warranty.

Note

Store your SQlab handlebar tape (mounted or unmounted) under the following conditions:

- Away from direct sunlight.
- Storage at temperatures between -10°C and 40°C .
- Humidity of below 60%.

Manufacturers and distributors

SQlab GmbH, Postweg 4, 82024 Taufkirchen, Germany

Foreign distribution partners, dealers and addresses

A list of our national and international distributors and dealers can be found on our website: <http://www.sq-lab.com>



SQLab GmbH
Sports Ergonomics
www.sq-lab.com

Postweg 4
82024 Taufkirchen
Germany

Phone +49 (0)89 - 666 10 46-0
Fax +49 (0)89 - 666 10 46-18
E-Mail info@sq-lab.com





GEBRUIKSA- NWIJZING STUUR TAPE

SQLab 712
SQLab 712 ltd. RUH

Opmerkingen over de gebruiksaanwijzing

Let vooral op de onderstaande opmerkingen, die in kleur zijn gemarkeerd. De beschreven mogelijke gevolgen worden niet voor elke noot afzonderlijk beschreven!

Instructie

Geeft een mogelijk schadelijke situatie aan. Indien dit niet wordt vermeden, kan het stuur tape of andere onderdelen beschadigd raken.

Let op

Geeft een mogelijk dreigend gevaar aan. Als dit niet wordt vermeden, kan dit leiden tot lichte of kleine verwondingen.

Waarschuwing

Verwijst naar een mogelijk dreigend gevaar. Als dit niet vermeden wordt, kunnen zware letsels en zelfs de dood het gevolg zijn.

Gevaar

Désigne un danger immédiat. S'il n'est pas évité, il entraîne la mort ou des blessures graves.

Inhoudsopgave

Artikelnamen	4
Vorwoord	4
Afbeelding	4
Gebruiksdoel en toepassing	5
eBike Ready	6
Compatibiliteit en bedrijfszekerheid	7
Maatbepaling	7
Montage	8
Inspectie en onderhoud	10
Verzorging.....	10
Technische gegevens	10
Materialen	10
Aansprakelijkheid voor defecten en garantie.....	11
Slijtage en opslag	12
Fabrikant en distributeur	12
Buitenlandse distributiepartners en dealers.....	12

Gebruisinformatie

SQlab Stuur Tape

Artikelnamen

SQlab Stuur Tape 712	SQlab Stuur Tape 712 ltd. RUH		
----------------------	-------------------------------	--	--

Voorwoord

Gefeliciteerd met uw nieuwe SQlab stuurband.

De in deze gebruiksaanwijzing opgenomen instructies met betrekking tot het inzetbereik, de veiligheid, de montagemogelijkheden en de toepassingen, zijn evenzeer bedoeld voor minder ervaren fietsers als voor experts met jarenlange ervaring. In het bijzonder de hoofdstukken 'Gebruiksdoel en inzetbereik' en 'Montage' kunnen product specifieke instructies bevatten, die zich mogelijk anders onderscheiden van gelijksoortige andere producten. Deze gebruiksaanwijzing dient niet als vervanging van de gebruiksaanwijzing van je fiets of van je stuur, maar als aanvulling hierop. Alle deze gebruiksaanwijzingen dienen voor de montage aandachtig gelezen te worden.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor het geval je onderhoud moet plegen of eventuele losse delen zou moeten bijbestellen. Geef deze gebruiksaanwijzing door aan eventuele gebruikers na je, bijvoorbeeld bij verkoop van je fiets.

! Let op

Deze gebruiksaanwijzing is geen vervanging voor een geschoolde, vakbekwame fietsermaker.

- Heb je voor of tijdens het monteren twijfels over de juistheid van jouw handelswijze of heb je het juiste gereedschap niet, aarzel dan niet en vraag jouw SQlab dealer om hulp.

Afbeelding



SQlab Stuur Tape 712



SQlab Stuur Tape 712 ltd. RUH

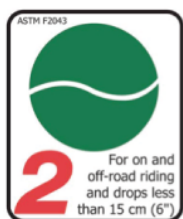
Gebruiksdoel en toepassing

Het SQlab stuur tape is ontwikkeld voor het gebruik van grind en racefietsen. Het is getest in tal van laboratoriumtests en in vele kilometers gereden.

Bij het beschrijven van de specifieke gebruiksdoelen en toepassingen houden wij ons aan de internationale ASTM F2043-13 normering, die de verschillende inzetgebieden en toepassingen nauwkeurig omschrijft.

Modelnaam	Categorisering toepassing volgens ASTM F2043-13	eBike Ready label
SQlab 712	categorie 2	Nee
SQlab 712 ltd. RUH	categorie 2	Nee

De SQlab stuurband mag alleen worden gebruikt op fietsen van **categorie 2 van ASTM F2043-13** of een lagere categorie.



Fietsen/montagestukken van deze categorie kunnen bovenop de in categorie 1 genoemde toepassingsomstandigheden ook op graven onverharde wegen met matige stijging aangedreven worden. In deze categorie kunnen de banden op ruwer terrein korte tijd contact met de ondergrond verliezen. Sprongen (drops) vanaf een hoogte tot max. 15 cm kunnen voorvallen.

Op onze website www.sq-lab.com vind je op de servicepagina's onder downloads een opsomming van alle toepassingsgebieden conform ASTM F2043-13.

Waarschuwing

Ieder onderdeel kent een maximale belasting, die bij overbelasting of buitengewone manoeuvres overschreden kan worden. Let daarom op het volgende:

- Overschrijd nooit het maximaal toegestane gewicht van berijder en berijder plus fiets.
- Gebruik je stuur tape uitsluitend binnen het aangegeven of een lager gekwalificeerd ASTM F2043-13 toepassingsgebied.
- Voer na een uitzonderlijke en/of onverwacht hoge belasting, bijvoorbeeld na een val, botsing of ongeluk, een grondige inspectie uit. Bijtwijfel het mogelijk beschadigde onderdeel uit voorzorg vernieuwen. Neem in zo'n geval geen enkel risico en raadpleeg je SQlab-dealer
- Om toekomstige ongevallen door derden te voorkomen, moet het te vervangen, al dan niet beschadigde onderdeel, duidelijk als onbruikbaar gemarkeerd worden.



eBike Ready

SQLab producten met het kenmerk E-bike Ready zijn voor wat betreft hun functie, ergonomie en degelijkheid (volgens de normeringen DIN EN ISO 4210 en DIN EN ISO 15194) voor het gebruik op e-bikes geschikt.

De SQLab Label eBike Ready heeft uitsluitend betrekking op het gebruik op elektrische fietsen met trapondersteuning tot 25 km/u. U vindt het eBike Ready label op de verpakking, de gebruikershandleiding en de productpagina van uw SQLab-product.

Uitwisseling van de SQLab Stuur Tape op de elektrische fiets²⁵

Attentie: Het SQLab 712 stuur tape is momenteel **niet goedgekeurd** voor Pedelec²⁵.

Op onze website www.sq-lab.com/service/downloads/ vindt u een document met de naam eBike Ready in het servicegedeelte onder Downloads. Daar vindt u gedetailleerde informatie over de onderdelenuitwisseling op de elektrische fiets²⁵ en de handleiding voor de onderdelenuitwisseling van de verenigingen Zweirad-Industrie-Verband (ZIV), Verbund Service und Fahrrad (VSF), het Zedler-Institut en het Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV).

Uitwisseling van de SQLab Stuur Tape op de elektrische fiets⁴⁵

Attentie: Het SQLab 712 stuur tape is momenteel **niet goedgekeurd** voor Pedelec⁴⁵.

Op onze website www.sq-lab.com/service/downloads/ vindt u een document met de naam eBike Ready in het servicegedeelte onder Downloads. Daar vindt u gedetailleerde informatie over de onderdelenuitwisseling op de elektrische fiets²⁵ en de handleiding voor de onderdelenuitwisseling van de verenigingen Zweirad-Industrie-Verband (ZIV), Verbund Service und Fahrrad (VSF), het Zedler-Institut en het Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV).

Compatibiliteit en bedrijfszekerheid

Het SQlab stuur tape is geschikt voor montage op alle standaard racefietssturen.

Waarschuwing

Volg altijd de instructies en waarschuwingen in de montage- en bedieningshandleiding van uw stuur tape.



Maatbepaling

De SQlab stuur tape 712 en 712 ltd. RUH is slechts in één versie beschikbaar.

Door een eenvoudig systeem kunt u kiezen uit drie verschillende maten bij het omwikkelen van het stuur tape.

Welke maat nodig is, kan worden bepaald door je vingerlengte.

De maten verschillen zowel in diameter en in demping.

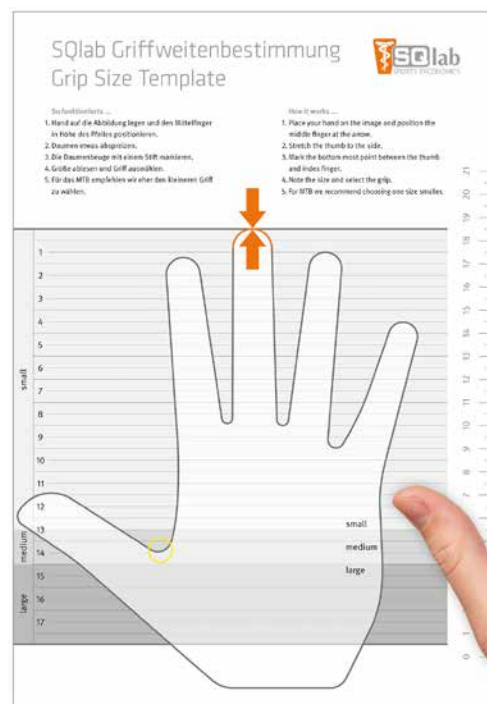
De greepbreedte, waarmee de vereiste omvang wordt bepaald, is de maatregel uit de topje van de middelvinger tot aan de boef van de duim. Dit is precies hoe je het stuur en het stuur tape.

Voor greepmaat S op het SQlab-sjabloon het stuur tape is zo gewikkeld dat alle drie de rijen noppen zijn zichtbaar.

Voor greepmaat M op het SQlab-sjabloon het stuur tape is zo gewikkeld dat twee rijen noppen zijn zichtbaar.

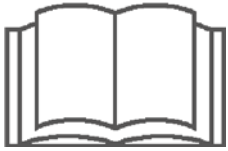
Voor greepmaat L op het SQlab-sjabloon het stuur tape is zo gewikkeld dat er is één rij noppen zichtbaar.

<https://www.sq-lab.com/en/ergonomics/sqlab-measurement-concepts/grip-size-measurement/>



Montage

Voor de montage van het stuur tape heeft u een schone doek, reinigingsmiddel (remreiniger) nodig, evenals de bijgeleverde stuuruiteinden en de tape voor het uiteinde in het midden van het stuur.

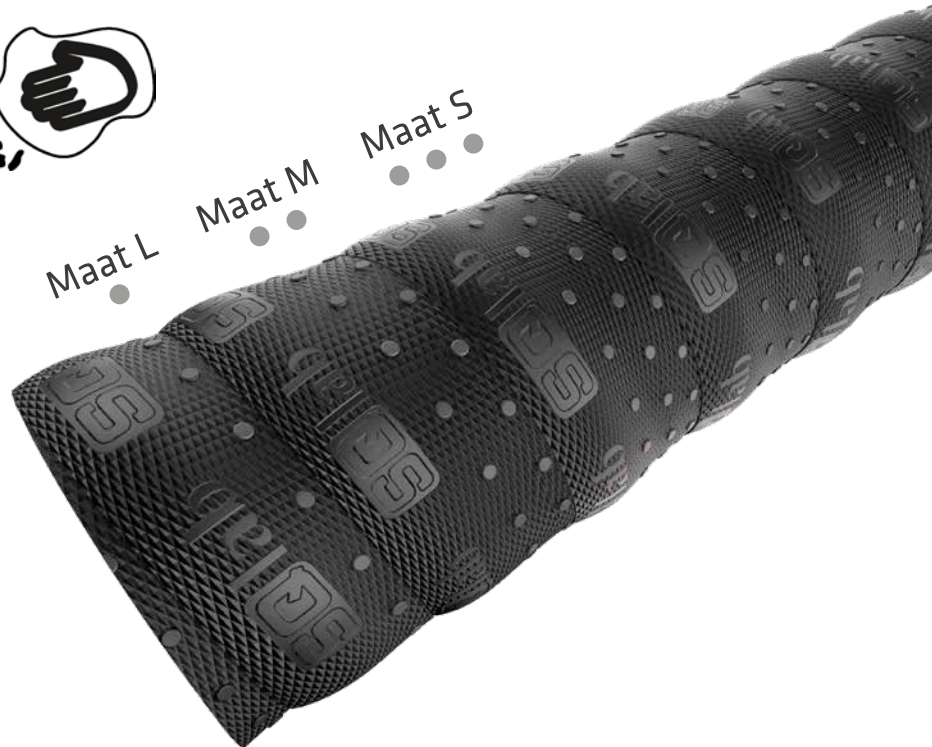


De drie rijen noppen op het stuur tape dienen als leidraad voor de grijpmaat of wikkeldikte. De dikte van het stuur tape kan worden aangepast met behulp van het SQLab-sjabloon.

Maat S: Het stuur tape is op de juiste manier gewikkeld, dat alle drie de rijen noppen zichtbaar zijn.

Maat M: Het stuur tape wordt op de juiste manier gewikkeld, dat er twee rijen noppen zichtbaar zijn.

Maat L: Het stuur tape wordt op de juiste manier gewikkeld, dat er maar één rij noppen zichtbaar is.



1. Reinig uw stuur en de versnellingspook/remhendel met water en een geschikt reinigingsmiddel zoals een remreiniger.
2. Wikkel de tape om het stuur, laat het stuur tape aan het begin iets uitsteken over het uiteinde van het stuur. Begin bij het onderste deel van het stuur en zorg ervoor dat u zich van binnen naar buiten wikkelt. Houd het stuur lint altijd onder lichte spanning bij het wikkelen.
3. Houd bij het omwikkelen van het stuur tape de afstand tussen de noppen in overeenstemming met de grijpbreedte die u kiest om een constante dikte te bereiken.
4. Wikkel een acht op de versnellingspook/remhendel om een schone overgang te garanderen.
5. Wikkel het stuur tape tot het einde, als er een beetje overhang is snijdt u het diagonaal af.
6. Bevestig het stuur tape aan de bovenkant met de bijgevoegde tape.
7. Aan het onderste uiteinde van het stuur vouwt u het uitsteeksel van het stuur tape, in de uiteinden van het stuur en brengt u vervolgens de stuurpluggen. U kunt gedetailleerde instructies vinden voor het monteren van ons stuur tape op ons Youtube kanaal:



Waarschuwing

Verkeerd gemonteerde onderdelen brengen zeer grote risico's met zich mee.

- Zorg er voorafgaand aan de montage voor, dat je de gebruiksaanwijzing en montage-instructies gelezen en begrepen hebt.
- Als u vragen heeft over de montage van deze onderdelen, neem dan contact op met uw SQLab-dealer of laat uw stuur tape monteren door een ervaren fietsmonteur.

Waarschuwing

Voordat u uw SQLab-stuur tape voor de eerste keer gebruikt, moet u de werking van de versnellingspook/remhendel controleren. Als deze niet gemakkelijk toegankelijk zijn of hun functie beperkt is, neem dan contact op met uw SQLab-dealer.

Waarschuwing

Volg bij het gebruik van schoonmaakmiddelen en remmenreiniger altijd de veiligheidsvoorschriften op de verpakking en maak gebruik van een passende veiligheidsuitrusting (latex handschoenen en een veiligheidsbril). Contact met de ogen en met de huid vermijden. Voor voldoende ventilatie zorgen en inademen van dampen voorkomen. Als de luchtverontreiniging boven de toegestane grens ligt, is een passende adembeschermer (spuitmasker) noodzakelijk.

- **Inademen**

Getroffen persoon direct naar buiten brengen. Persoon warm en rustig houden. Direct medische hulp zoeken.

- **Innemen**

De mond grondig spoelen met water. Getroffen persoon warm en rustig houden en in een houding brengen die de ademhaling vergemakkelijkt. Geen braken forceren. Nooit een bewusteloze persoon iets in de mond stoppen.

- **Huidcontact**

Getroffen persoon wegvoeren van de vervuilsbron. Medische hulp zoeken als de klachten aanhouden.

- **Oogcontact**

Getroffen persoon wegvoeren van de vervuilsbron. Eventuele contactlenzen uitnemen. De ogen minimaal 15 minuten lang grondig spoelen met schoon water en medische hulp zoeken.

Inspectie en onderhoud

Controleer het oppervlak regelmatig op mogelijke schade of zware slijtage, ten minste twee keer per jaar, uiterlijk na 2000 km en vooral na een valpartij of andere situaties met ongebruikelijk hoge krachten. Als u afwijkingen constateert, neem dan contact op met uw SQLab-dealer of vervang het product.

Verzorging

Maak het SQLab stuur tape regelmatig schoon met water en een zachte doek. Als het erg vuil is, kunt u ook een standaard afwas- of reinigingsmiddel en warm water gebruiken.

Waarschuwing

Gebruik nooit hogedrukreinigers, reinigungsdoeken of sponzen met bijzonder ruwe of korrelige oppervlakken, oplosmiddelen of andere agressieve reinigungsmiddelen zoals aceton, (nitro)verdunner, reinigungsbeugel of trichloorethyleen voor de reiniging. Dit kan het oppervlak van het stuur tape aantasten.

Technische gegevens

Artikelnamen	Art.-#	Gewicht (g)	Lengte (mm)	Breedte (mm)	Hoogte (mm)	Toepassingsbereik volgens ASTM F2043-13
SQLab 712	2308	125	2000	30	2,6	2
SQLab 712 ltd. RUH	2309	125	2000	30	2,6	2

Materialien

Het SQLab stuur tape is getest op schadelijke stoffen en onschadelijk verklaard.

Wij hebben het nieuwe SQLab stuur tape bij het gerenommeerde testinstituut TÜV Süd getest op schadelijke stoffen. Met het zeer goede resultaat dat geen van de onderstaande schadelijke stoffen kon worden gedetecteerd. Daarom zijn deze schadelijke stoffen in het SQLab stuur tape ofwel niet aanwezig, ofwel zijn de gebruikte meetmethoden niet nauwkeurig genoeg. In alle gevallen zijn we ver onder de eisen van de REACH-verordening of de productveiligheidswet voor speelgoed.

Het SQLab stuur tape is vrij van de volgende vervuilende stoffen:

- PAK - Polycyclische aromatische koolwaterstoffen (18 st. totaal)
- Ftalaten & propylheptyl ftalaten
- Nonylfenol
- Cadmium
- Kwik
- Gechloreerde, paraffines met een korte keten
- Brandvertrager PBB/ PBDE
- BPA - bisfenol A

Verder is het SQLab stuur tape latexvrij, omdat de gebruikte thermoplastische elastomeren (TPE) niet op basis van natuurlatex zijn.

Aansprakelijkheid voor defecten en garantie

Binnen de EU geldt bij alle koopovereenkomsten tussen particulieren en commerciële verkopende partijen de wettelijke aansprakelijkheid voor defecten. Vanaf de datum van aankoop hebben kopers 2 jaar lang recht op garantie. In het geval van defecten of een garantieaanvraag is de SQLab-dealer bij wie je het artikel gekocht hebt je aanspreekpartner.

Instructie

Deze regeling is uitsluitend van kracht binnen de Europese Unie. Informeer bij jouw SQLab-dealer naar eventueel afwijkende wet- en regelgeving in jouw land.

De onderstaande vakhandelsgarantie treedt in werking naast de wettelijke aansprakelijkheid voor defecten van jouw verkopende partij.

1. Aanvullend op de wettelijke aansprakelijkheid voor defecten verlengt SQLab GmbH in Duitsland de fabrieksgarantie van bij de vakhandel gekochte artikelen van 2 tot 3 jaar.

In het geval van defecten of een garantieaanvraag is de SQLab-dealer bij wie je het artikel gekocht hebt je aanspreekpartner.

De onderstaande eindgebruikersgarantie treedt in werking naast de wettelijke aansprakelijkheid voor defecten van jouw verkopende partij:

1. In geval van niet te repareren, door een val of botsing veroorzaakte schade aan een SQLab product, biedt SQLab GmbH je tot 10 jaar na de aankoopdatum een korting van 50% bij het aanschaffen van een vervangend SQLab product. Stuur, als je gebruik wilt maken van deze crash-replacement, het beschadigde product naar het onderstaande adres:

SQLab GmbH
Crash Replacement
Postweg 4
D-82024 Taufkirchen

Het oorspronkelijk gekochte product wordt hiermee automatisch eigendom van SQLab GmbH. Na het uitvoeren van eigen onderzoek neemt SQLab contact met je op met betrekking tot een passend vervangend product.

Aanspraken op deze eindgebruikersgarantie zijn uitsluitend ontvankelijk indien:

- Het SQLab product is geregistreerd op onze website www.sql-lab.com in de sectie 'Service' onder 'Crash Replacement'.
- De aankoop door middel van een aankoopnota aangetoond kan worden.
- Het product niet aangepast of bewerkt is.
- Het aangegeven toepassingsbereik is geëerbiedigd.
- Het defect kan niet worden toegeschreven aan een verkeerde montage van het stuur tape of onvoldoende onderhoud en verzorging.
- Uitgesloten is schade door slijtage.
- Deze garantie is uitsluitend in Duitsland van kracht.

Verdergaande aanspraken van de eindgebruiker aangaande deze garantie kan SQLab GmbH niet honoreren. In geval van een defect of een garantieaanvraag is SQLab GmbH jouw aanspreekpartner.

Slijtage en opslag

Fietsen en fietsonderdelen zijn onderhevig aan slijtage als gevolg van regulier gebruik. Denk aan slijtage aan banden, handvatten en remblokjes. Daarnaast kan slijtage aan fiets en fietsonderdelen ontstaan als gevolg van agressieve omgevingsinvloeden. Denk hierbij aan blootstelling aan bijvoorbeeld zon, regen, wind en zand.

Beide soorten van slijtage worden niet door de garantie gedekt.

Instructie

Sla je SQlab stuur tape (gemonteerd op de fiets of los) op de volgende wijze op:

- Uit de directe straling van de zon.
- Bij een temperatuurbereik tussen -10° en 40° C.
- Bij een luchtvochtigheid van minder dan 60%.

Fabrikant en distributeur

SQlab GmbH, Postweg 4, 82024 Taufkirchen, Duitsland

Buitenlandse distributiepartners en dealers

Een lijst met onze nationale en internationale distributeurs en dealers is te vinden op onze website www.sq-lab.com



SQLab GmbH
Sports Ergonomics
www.sq-lab.com

Postweg 4
82024 Taufkirchen
Germany

Phone +49 (0)89 - 666 10 46-0
Fax +49 (0)89 - 666 10 46-18
E-Mail info@sq-lab.com





MODE
D'EMPLOI
GUIDOLINE

SQLab 712
SQLab 712 Ltd. RUH

Indications relatives au mode d'emploi

Merci de veiller particulièrement aux indications en couleur sur les pages suivantes. Les éventuelles conséquences ne sont pas décrites pour chaque indication !

Indication

Indique une situation potentiellement dommageable. Si on ne l'évite pas, le guidon ou d'autres pièces peuvent être endommagés.

Attention

Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner des blessures légères ou insignifiantes.

Avertissement

Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures graves.

DANGER

Désigne un danger immédiat. S'il n'est pas évité, il entraîne la mort ou des blessures graves.

Table des matières

Désignation du produit.....	4
Prèambule	4
Figure	4
Utilisation conforme.....	5
eBike Ready	6
Compatibilité de montage et sécurité d'utilisation.....	7
Détermination de la taille	7
Montage	8
Inspection, entretien	10
Soin.....	10
Données techniques	10
Matériaux	10
Garantie des vices cachés et garantie fabricant	11
Usure et stockage.....	12
Fabricant et revendeur.....	12
Partenaires commerciaux à l'étranger	
Revendeurs spécialisés et adresses.....	12

Information utilisateur

SQlab Guidoline

Désignation du produit

Guidoline SQlab 712	Guidoline SQlab 712 ltd. RUH		
---------------------	------------------------------	--	--

Prèambule

Félicitations pour votre nouveau guidoline SQlab.

Les indications relatives aux domaines d'utilisation, à la sécurité, à la compatibilité de montage et à l'utilisation, ainsi que les informations spécifiques au produit contenues dans la présente information utilisateur s'appliquent tant aux personnes moins qualifiées qu'à celles disposant de plusieurs années d'expérience avec les vélos. Les chapitres « Utilisation conforme » et « Montage » contiennent notamment des indications spécifiques au produit pouvant différer de celles relatives à d'autres produits similaires. Cette information utilisateur ne remplace pas, mais complète, le mode d'emploi de votre vélo et de votre cintre.

L'information utilisateur doit être soigneusement lue dans son ensemble avant le montage et l'utilisation, et être respectée. Conservez-la soigneusement à des fins d'information ultérieure ou pour les travaux d'entretien ou les commandes de pièces de rechange, et transmettez-la aux personnes concernées en cas d'utilisation par un tiers ou de revente.

Attention

Cette information utilisation ne remplace pas le mécanicien vélo formé, ni son expérience et sa formation.

- En cas de doute avant ou pendant le montage, ou si vous ne disposez pas de l'outil ou des compétences nécessaires, n'hésitez pas à vous adresser à votre revendeur SQlab pour qu'il vous apporte son aide.

Figure



Guidoline SQlab 712



Guidoline SQlab 712 ltd. RUH

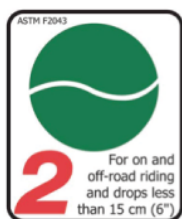
Utilisation conforme

La guidoline SQlab a été développée pour l'utilisation de graviers et de vélos de route. Elle a été testée dans de nombreux tests en laboratoire ainsi que sur de nombreux kilomètres parcourus.

Pour la description de l'utilisation conforme, nous nous basons sur la catégorisation internationale ASTM F2043-13, qui décrit précisément les différents domaines d'utilisation.

Désignation du modèle	Catégorie d'usage selon ASTM F2043-13	Label eBike Ready
SQlab 712	Catégorie 2	Non
SQlab 712 ltd. RUH	Catégorie 2	Non

Le guidoline SQlab ne doit être utilisé que sur des vélos conformes à la **catégorie 2** de la norme **ASTM F2043-13** ou à une catégorie inférieure.



Les pièces/accessoires pour vélo de cette catégorie peuvent également être utilisés, en plus des conditions visées dans la catégorie 1, pour des chemins de terre ou de gravier dont la pente est modérée. Dans cette catégorie, le pneu peut perdre momentanément le contact avec le sol lorsque le terrain est irrégulier. Des sauts (drops) d'une hauteur max. de 15 cm sont possibles.

Sur notre site web www.sq-lab.com, dans la zone de service sous Downloads, vous trouverez une liste de toutes les gammes fonctionnelles selon la norme ASTM F2043-13.

Avertissement

Chaque composant a sa propre limite de résistance qui peut être dépassée en cas d'effort excessif ou de certaines manoeuvres de conduite. Veuillez aux points suivants :

- Ne dépassez jamais le poids système et conducteur autorisé.
- N'utilisez vos guidoline que dans le cadre de la catégorie d'utilisation ASTM indiquée, ou pour une catégorie inférieure (selon ASTM F2043-13).
- Après des situations ayant exercé une force spéciale particulière ou inattendue, comme par exemple une chute, une erreur de conduite ou un accident, procédez à une inspection exceptionnelle. En cas de doute, remplacez préventivement le composant potentiellement endommagé. Dans ce genre de situation, privilégiez la sécurité et demandez conseil à votre revendeur spécialisé SQlab.
- Dans l'optique de la protection des tiers, indiquez de façon claire qu'un composant est inutilisable si cela ne se voit pas immédiatement.



eBike Ready

Les produits SQlab avec la mention eBike Ready sont adaptés à l'utilisation sur des Pedelects pour ce qui est de la fonctionnalité, de l'ergonomie et de la solidité (en conformité avec les normes NF EN ISO 4210 et NF EN 15194).

Le SQlab Lable eBike Ready se réfère exclusivement à l'utilisation sur des pédaliers avec assistance au pédalage jusqu'à 25 km/h. Vous trouverez l'étiquette „eBike Ready“ sur l'emballage, le manuel d'utilisation et la page produit de votre produit SQlab.

Remplacement des guidoline SQlab sur Pedelect25

Attention : Le guidoline SQlab 712 n'est actuellement pas homologué pour Pedelect25.

Sur notre site web www.sq-lab.com/service/downloads/ vous trouverez un document intitulé „eBike Ready“ dans la zone de service sous „Downloads“. Vous y trouverez des informations détaillées sur l'échange de composants sur pedelec25 ainsi que le guide pour l'échange de composants des associations Zweirad-Industrie-Verband (ZIV), Verbund Service und Fahrrad (VSF), le Zedler-Institut et le Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV).

Remplacement des guidoline SQlab sur Pedelect45

Attention : Le guidoline SQlab 712 n'est actuellement pas homologué pour Pedelect45.

Sur notre site web www.sq-lab.com/service/downloads/ vous trouverez un document intitulé „eBike Ready“ dans la zone de service sous „Downloads“. Vous y trouverez des informations détaillées sur l'échange de composants sur pedelec25 ainsi que le guide pour l'échange de composants des associations Zweirad-Industrie-Verband (ZIV), Verbund Service und Fahrrad (VSF), le Zedler-Institut et le Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV).

Compatibilité de montage et sécurité d'utilisation

Le guidoline SQLab peut être monté sur tous les guidons de vélo de route standard.

 **Avertissement**

Respectez également toujours les indications et les avertissements mentionnés dans les instructions de montage et d'utilisation de votre cintre.



Dètermination de la taille

La guidoline SQLab 712 et 712 ltd. RUH n'est disponible qu'en une seule version.

Grâce à un système simple, vous pouvez choisir entre trois tailles différentes

lors de l'embalage du ruban adhésif pour guidon.

La taille requise peut être déterminée par la longueur de vos doigts.

Les tailles diffèrent à la fois en ainsi que dans l'amortissement.

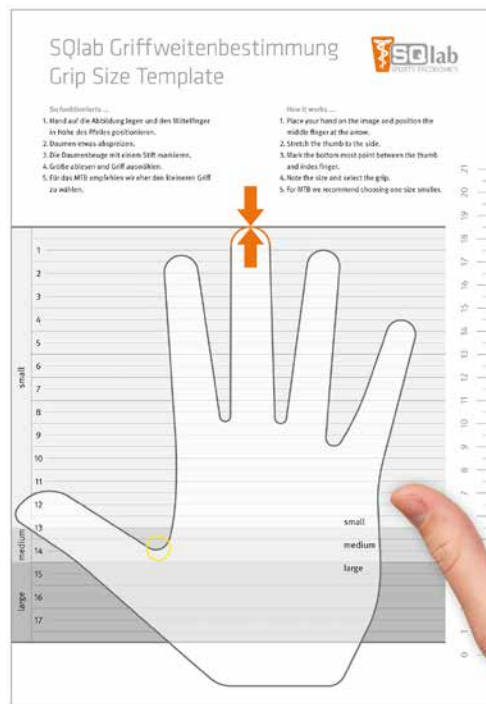
La largeur de prise, par laquelle les est déterminée, est la mesure de la de la pointe du majeur à la crosse du pouce. C'est exactement comme cela que vous enfermez le guidon et la guidoline.

Pour la taille de prise S sur le modèle SQLab la guidoline est enveloppée de manière à ce que les trois rangées de nœuds sont visibles.

Pour la taille de prise M sur le gabarit SQLab la guidoline est enveloppée de manière à ce que deux rangées de nœuds sont visibles.

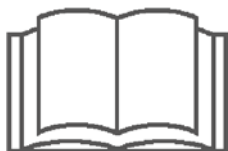
Pour la taille de prise L sur le gabarit SQLab la guidoline est enveloppée de manière à ce que il y a une rangée de nœuds sont visibles.

<https://www.sq-lab.com/en/ergonomics/sqlab-measurement-concepts/grip-size-measurement/>



Montage

Pour monter le guidoline, vous avez besoin d'un chiffon propre, d'un produit de nettoyage (nettoyant pour freins) ainsi que des bouchons d'extrémité de guidon fournis et du ruban pour l'extrémité au centre du guidon.

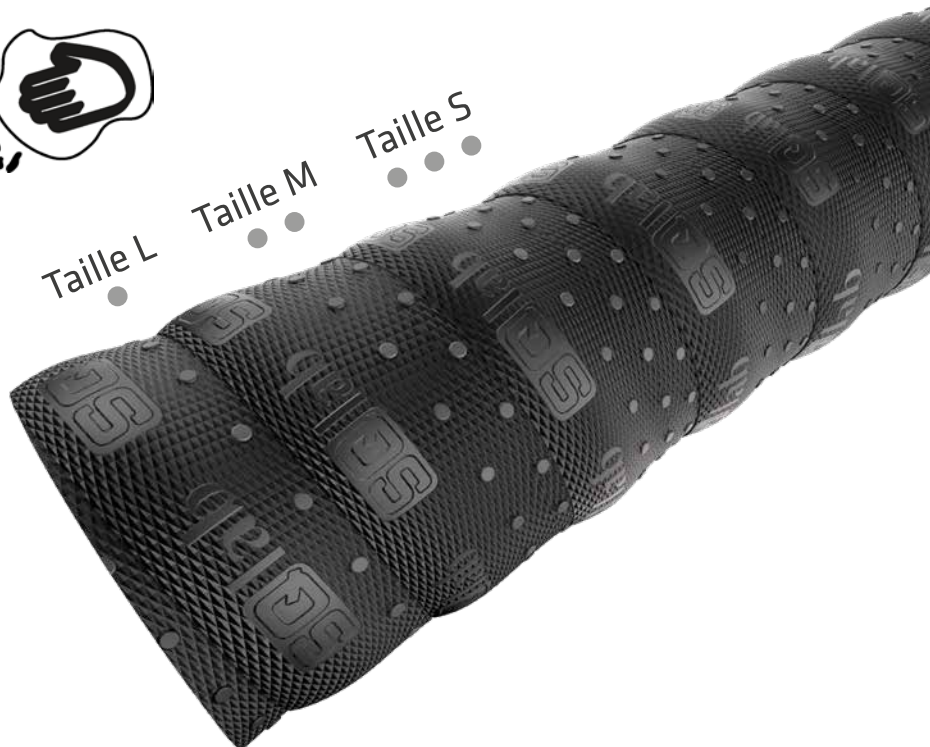


Les trois rangées de boutons sur la guidoline servent de guide pour la taille de la prise ou l'épaisseur de l'enveloppe. L'épaisseur de la guidoline peut être ajustée à l'aide du gabarit de largeur de prise S QLlab.

Taille S : La guidoline est enveloppée dans le chemin, que les trois rangées de nœuds sont visibles.

Taille M : Le guidoline est enveloppé dans le chemin, que deux rangées de nœuds sont visibles.

Taille L : Le guidoline est enveloppé dans le chemin, qu'une seule rangée de nœuds est visible.



1. Nettoyez votre guidon et votre levier de vitesses/freins avec de l'eau et un produit de nettoyage approprié tel que le Nettoyant our freins.
2. Enroulez le ruban autour du guidon, en laissant le ruban dépasser légèrement de l'extrémité du guidon au début. Commencez par la partie inférieure du guidon et veillez à l'enrouler de l'intérieur vers l'extérieur. Gardez toujours le ruban de guidon sous une légère tension lorsque vous l'enroulez.
3. Lorsque vous enroulez le guidoline, gardez l'espacement des nœuds en fonction de la largeur de prise que vous choisissez pour obtenir une épaisseur constante.
4. Enroulez un huit sur l'unité de levier de vitesses/freins pour assurer une transition propre.
5. Enroulez le guidoline jusqu'à son extrémité, s'il y a un petit surplomb, coupez-le en diagonale.
6. Fixez le guidoline à l'extrémité supérieure avec le ruban joint.
7. À l'extrémité inférieure du guidon, pliez la protubérance du guidoline, dans les extrémités du guidon et appliquez ensuite le les prises de guidon. Vous trouverez des instructions détaillées sur le montage de notre guidoline sur notre chaîne Youtube :



Avertissement

Des composants mal montés représentent un danger important.

- Vous devez avoir lu et compris les instructions et les indications avant de commencer le montage.
- Si vous avez des questions relatives au montage de ces composants, adressez-vous à votre revendeur spécialisé S QLlab ou demandez à un mécanicien vélo expérimenté de monter les guidoline.

Avertissement

Avant d'utiliser votre guidoline SQLab pour la première fois, assurez-vous de vérifier le fonctionnement de l'unité levier de vitesses/frein. Si ces derniers ne sont pas facilement accessibles ou si leur fonction est limitée, veuillez contacter votre revendeur SQLab.

Avertissement

Si vous utilisez des nettoyants liquides ou du nettoyant pour freins, respectez impérativement les consignes de sécurité relatives à leur utilisation, et portez l'équipement de sécurité correspondant (lunettes de protection contre les produits chimiques et gants en latex). Éviter le contact avec les yeux et la peau. Veiller à une aération suffisante. Éviter de respirer les vapeurs. Si la pollution de l'air est supérieure à la limite autorisée, une protection respiratoire adaptée est nécessaire.

- **Inhalation**

Conduire immédiatement la personne concernée vers une source d'air frais. Maintenir la personne concernée au chaud et au calme. Rechercher immédiatement l'aide d'un médecin.

- **Ingestion**

Rincer soigneusement la bouche à l'eau. Conduire la personne concernée vers une source d'air frais et la placer dans une position facilitant la respiration, tout en la maintenant au chaud et au calme. Ne pas induire de vomissement. Ne jamais introduire de liquide dans la bouche d'une personne inconsciente.

- **Contact avec la peau**

Éloigner la personne concernée de la source de contamination. L'aide d'un médecin doit être recherchée si les troubles persistent.

- **Contact avec les yeux**

Éloigner la personne concernée de la source de contamination. Retirer les lentilles de contact et ouvrir les paupières au maximum. Continuer de rincer pendant au moins 15 minutes, et demander l'avis d'un médecin.

Inspection, entretien

Vérifiez régulièrement la surface pour détecter d'éventuels dommages ou une forte usure au moins deux fois par an, au plus tard après 2000 km et surtout après des chutes ou d'autres situations ayant des effets de force inhabituellement élevés. Si vous constatez des anomalies, contactez votre revendeur SQlab ou remplacez le produit.

Soin

Nettoyez régulièrement la guidoline du SQlab avec de l'eau et un chiffon doux. S'il est très sale, vous pouvez également utiliser un produit de vaisselle ou de nettoyage standard et de l'eau chaude.

Avertissement

Pour le nettoyage, n'utilisez jamais de nettoyeurs haute pression, de chiffons ou d'éponges dont la surface est particulièrement rugueuse ou granuleuse, de solvants ou d'autres produits de nettoyage agressifs tels que l'acétone, le diluant (nitro), le bésine de nettoyage ou le trichloréthylène. Cela pourrait affecter la surface de la guidoline.

Données techniques

Désignation	Art.-#	Poids (g)	Longueur (mm)	Largeur (mm)	Hauteur (mm)	Domaine d'utilisation selon ASTM F2043-13
SQlab 712	2308	125	2000	30	2,6	2
SQlab 712 ltd. RUH	2309	125	2000	30	2,6	2

Matériaux

La guidoline SQlab a été testée pour les substances nocives et déclarée inoffensive.

Nous avons testé la nouvelle guidoline SQlab pour les substances nocives au sein du célèbre institut de test TÜV Süd.

Avec le très bon résultat qu'aucun des polluants énumérés ci-dessous n'a pu être détecté.

Par conséquent, soit ces polluants ne sont pas présents dans la guidoline SQlab, soit les méthodes de mesure utilisées ne sont pas assez précises. Dans tous les cas, nous sommes bien en dessous des exigences du règlement REACH ou de la loi sur la sécurité des produits pour les jouets.

- La guidoline SQlab ne contient pas les polluants suivants :
- HAP - Hydrocarbure aromatique polycyclique (en tout 18)
- Phtalates + DPHP
- Nonylphénol
- Cadmium
- Mercure
- Paraffine chlorée à chaîne courte
- Retardateurs de flammes PBB/ PBDE
- BPA - Bisphénol A

En outre, la guidoline du SQlab est sans latex, car les élastomères thermoplastiques (TPE) utilisés ne sont pas à base de latex naturel.

Garantie des vices cachés et garantie fabricant

Au sein de l'UE, la garantie des vices cachés s'applique à tous les contrats de vente entre particuliers et vendeurs commerciaux. Les acheteurs ont droit à une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat. En cas d'apparition d'un vice, ou pour toute demande de garantie, adressez-vous au partenaire SQLab auprès duquel vous avez acheté le produit.

Indication

Cette règlement s'applique uniquement dans les pays membres de l'UE. Renseignez-vous auprès de votre revendeur spécialisé SQLab pour connaître les réglementations spécifiques à votre pays.

La garantie revendeur ci-après s'applique en plus de la garantie des vices cachés légale de votre partenaire commerciale, et ne modifie pas cette dernière.

1. En plus de la garantie des vices cachés légale, SQLab GmbH prolonge la garantie fabricant des produits achetés auprès de revendeurs spécialisés en Allemagne de 24 à 36 mois.

En cas d'apparition d'un vice, ou pour toute demande de garantie, c'est votre revendeur spécialisé SQLab qui est votre interlocuteur.

La garantie client final ci-après s'applique en plus de la garantie des vices cachés légale de votre partenaire commerciale, et ne modifie pas cette dernière.

1. Pour les dommages irréparables de votre produit SQLab causés par une chute, SQLab GmbH vous propose une remise de 50 % pour l'achat d'un nouveau produit de remplacement SQLab pendant 10 ans après la date d'achat. Si vous souhaitez profiter du Crash Replacement, envoyez-nous votre produit défectueux à l'adresse suivante :

SQLab GmbH
Crash Replacement
Postweg 4
D-82024 Taufkirchen

Le produit acheté originellement devient alors automatiquement la propriété de SQLab GmbH. Après un examen approfondi, SQLab vous contacte à propos d'un produit de remplacement adapté.

Le client ne peut recourir à la garantie client final que si :

- Le produit SQLab a été enregistré dans le programme Crash Replacement de SQLab, sur : (vous trouverez le programme sur notre site internet www.sq-lab.com, dans la section Service, sous Crash Replacement)
- L'achat peut être justifié par une facture correspondante.
- Aucune modification n'a été apportée au produit.
- L'utilisation correcte a été respectée.
- Le défaut ne peut être attribué à un montage incorrect de la guidoline ou à un entretien et un soin insuffisants.
- Les dommages liés à l'usure ne sont pas couverts.
- La garantie est valable uniquement en Allemagne.

Cette garantie ne donne pas d'autres droits au client final envers SQLab GmbH.

En cas d'apparition d'un vice, ou pour toute demande de garantie, adressez-vous à votre revendeur spécialisé SQLab.

Usure et stockage

Les vélos et leurs composants sont sujets à une usure de fonctionnement, liée en règle générale à leur utilisation, comme par exemple l'usure des pneus, des poignées et des plaquettes de frein. L'usure liée à l'environnement est liée à un stockage du produit dans des conditions climatiques agressives, comme par exemple s'il est exposé au rayonnement du soleil, à la pluie, au vent et au sable.

L'usure n'est pas couverte par la garantie.

Indication

Stockez votre guidoline SQlab (montée ou non) dans les conditions suivantes :

- À l'abri de la lumière directe du soleil.
- À des températures comprises entre -10°C et $+40^{\circ}\text{C}$.
- À une humidité de l'air inférieure à 60 %.

Fabricant et revendeur

SQlab GmbH, Postweg 4, 82024 Taufkirchen, Allemagne

Partenaires commerciaux à l'étranger Revendeurs spécialisés et adresses

Vous trouverez une liste de nos partenaires commerciaux et revendeurs spécialisés nationaux et internationaux sur notre site internet : <http://www.sq-lab.com>



SQLab GmbH
Sports Ergonomics
www.sq-lab.com

Postweg 4
82024 Taufkirchen
Germany

Phone +49 (0)89 - 666 10 46-0
Fax +49 (0)89 - 666 10 46-18
E-Mail info@sq-lab.com

